

# Giúp Quý Vị Trở Lại Làm Việc sau Thương Tích hoặc Bệnh tật

**RETAIN  
WORKS**

Retaining  
Employment  
and Talent After  
Injury/Illness  
Network



## RETAINWORKS giúp Quý vị Trở Lại Làm việc

Bị bệnh hay thương tích đã khó khăn lắm rồi, nhưng khi nó khiến quý vị không thể làm việc thì toàn bộ cuộc sống quý vị đều bị ảnh hưởng. Với RETAINWORKS, quý vị được chỉ định một nhóm chuyên gia tận tâm để hỗ trợ quá trình phục hồi của quý vị bằng các chiến lược tiếp tục làm việc hoặc quay trở lại làm việc sau thương tích hoặc bệnh tật.

Các khoản trợ cấp mất thời gian làm việc (bồi thường cho người lao động) không trả đủ tiền lương cho quý vị và các nghiên cứu cho thấy quý vị nghỉ làm càng lâu thì càng khó quay trở lại mức lương trước đó. Rồi khỏi lực lượng lao động cũng có thể dẫn đến những ảnh hưởng xấu đến sức khỏe và chất lượng cuộc sống của quý vị. RETAINWORKS có thể giúp quý vị tránh những rủi ro này và giúp quý vị trở lại làm việc ngay khi điều đó khả thi về mặt y tế.

## Tham gia RETAINWORKS

Trở lại làm việc là nỗ lực của cả một nhóm. Mọi người đều có lợi khi các cá nhân cộng tác làm việc cùng với chủ sử dụng lao động, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe và mạng lưới các chuyên gia và nguồn lực tiếp tục làm việc hoặc quay trở lại làm việc của RETAINWORKS. Quý vị sẽ có quyền tiếp cận với những điều hướng viên y tá, cũng như các điều phối viên về lực lượng lao động và nhân sự.

## Tham gia RETAINWORKS

Nếu gần đây quý vị gặp phải thương tích, bệnh tật hoặc tình trạng mãn tính trở nên trầm trọng hơn khiến quý vị không thể quay lại làm việc ngay lập tức, quý vị có thể đủ điều kiện tham gia RETAINWORKS. Cá nhân ở mọi mức độ bệnh tật hoặc thương tích đều sẽ được xem xét. Ngay cả khi bị khuyết tật trầm trọng nhất, quý vị vẫn có thể là một nhân viên làm việc hiệu quả, cho dù điều đó có nghĩa là quay trở lại vị trí cũ hay tìm một công việc mới phù hợp.

Để biết thêm thông tin về lợi ích của chương trình, các biện pháp đánh giá chất lượng dành cho bệnh nhân và cách thức tham gia, hãy truy cập:

[retainworks.org](http://retainworks.org)

CHƯƠNG TRÌNH CỦA

 **KANSAS WORKS**

A proud partner of the  americanjobcenter network

Việc chuẩn bị cho hạng mục này được Bộ Lao động Hoa Kỳ (United States Department of Labor) tài trợ hoàn toàn với số tiền \$1.877.823 theo Thỏa thuận Hợp tác số OD32545-18-75-4-20.

Tài liệu này không nhất thiết phản ánh quan điểm hoặc chính sách của Bộ Lao động Hoa Kỳ và việc đề cập đến tên thương mại, sản phẩm thương mại hoặc tổ chức cũng không hàm ý sự chứng thực của Chính phủ Hoa Kỳ.

Chương trình/Đơn vị Tuyển dụng Cơ hội Công bằng - Các dịch vụ và trợ giúp hỗ trợ được cung cấp theo yêu cầu dành cho người khuyết tật. Bất kỳ người khuyết tật nào cũng đều có thể yêu cầu sự dàn xếp hợp lý bằng cách liên hệ với Điều phối viên Nguồn lực dành cho Người khuyết tật tại các Trung tâm Lực lượng lao động, qua số 316-771-6800, TDD: 711 hoặc 1-800-766-3777, (admin@workforce-ks.com)